

Juin 1951

REVUE
INTERNATIONALE
DE LA
CROIX-ROUGE

et

BULLETIN INTERNATIONAL
des
SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE



COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE
Genève

COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE
à Genève

MAX HUBER
docteur en droit
ancien président de la Cour permanente
de justice internationale
président d'honneur
(1923)¹

PAUL RUEGGER
docteur en droit
ancien ministre de Suisse
et d'Italie et en Grande-Bretagne
président
(1948)

JACQUES CHENEVIÈRE
docteur ès lettres h. c.
vice-président
(1919)

MARTIN BODMER
docteur en philosophie h. c.
vice-président
(1940)

ERNEST GLOOR
docteur en médecine
vice-président
(1945)

LÉOPOLD BOISSIER
docteur en droit
professeur à l'Université de Genève
secrétaire général de l'Union interparlementaire
vice-président
(1946)

SUZANNE FERRIÈRE
directrice-adjointe de l'International Social Service
(1924)

PAUL CARRY
docteur en droit
professeur à l'Université de Genève
(1946)

GEORGES PATRY
docteur en médecine
colonel, ancien médecin de division de l'armée suisse
(1929)

EDMOND GRASSET
docteur en médecine
professeur à l'Université de Genève
directeur de l'Institut d'hygiène
(1946)

LUCIE ODIER
ex-chef du Service des infirmières-visiteuses
de la Section genevoise de la Croix-Rouge suisse
(1930)

CLAUDE DU PASQUIER
docteur en droit
colonel divisionnaire
professeur aux Universités de Genève
et Neuchâtel
(1947)

CARL J. BURCKHARDT
docteur en philosophie
ancien ministre de Suisse en France
(1933)

HENRI GUISAN
général
ancien commandant en chef
de l'armée suisse
(1948)

EDOUARD CHAPUISAT
docteur ès lettres h. c.
(1938)

ALFREDO VANNOTTI
docteur en médecine
professeur à l'Université de Lausanne
(1949)

ALEC CRAMER
docteur en médecine, colonel
(1938)

RENÉ VAN BERCHEM
docteur en droit, banquier
(1946)

RODOLFO OLGIATI
ancien directeur du Don suisse
(1949)

¹ Les années indiquées dans les parenthèses désignent les dates de nomination des membres du Comité international.

SOMMAIRE

COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE. — L'action du Comité international de la Croix-Rouge, 435. — Zones sanitaires et zones de sécurité, 442.

PROTECTION DES POPULATIONS CIVILES. — Réponses des Gouvernements à l'Appel du Comité international, du 5 avril 1950, concernant les armes atomiques et les armes aveugles (*suite*), 484.

NOTES ET DOCUMENTS. — Conférence internationale de la Croix-Rouge sur le problème des réfugiés en Allemagne occidentale et en Autriche. (Hanovre, 9-14 avril 1951), 490. — L'avenir des Conventions de Genève (*D^r A. Schickelé*), 496.

A TRAVERS LES REVUES, 507.

BULLETIN INTERNATIONAL DES SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE, 509.

COMITÉ INTERNATIONAL. — LIGUE DES SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE. — NOUVELLES DES SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE, DU CROISSANT-ROUGE ET DU LION ET SOLEIL ROUGES.

La Revue internationale de la Croix-Rouge
et

Bulletin des Sociétés de la Croix-Rouge

paraît à la fin de chaque mois

EDITEUR : Comité international de la Croix-Rouge — RÉDACTEUR RESPONSABLE : Louis Demolis —
RÉDACTION : Louis Demolis, Jean-G. Lossier, membres du Secrétariat du Comité international de la
Croix-Rouge — ADMINISTRATION : Louis Demolis

Prix, franco un an : Fr. 20,—. Le numéro : Fr. 2,—. Abonnements, vente au numéro, publicité, au Siège
du Comité international, 7, avenue de la Paix Genève, Téléphone : 3 30 60, Compte de chèques : I 1767

*SUPLÉMENTS DE LA REVUE INTERNATIONALE
DE LA CROIX-ROUGE*

*SOMMAIRE DU SUPPLÉMENT EN LANGUE ANGLAISE
JUNE 1951, No. 6, VOL. IV :*

CONTENTS

- International Committee of the Red Cross. — Principal Items of Interest. — Annual Audit of Accounts for the year ended December 31, 1950.
- International Red Cross. — Meeting of the Standing Commission of the International Red Cross Conference.
- Book Review. "Warrior Without Weapons" (*Frank McDermott*).
-

*SOMMAIRE DU SUPPLÉMENT EN LANGUE ESPAGNOLE
JUNIO 1951, No. 6, VOL. III :*

SUMARIO

- Comité Internacional de la Cruz Roja. — La Acción del Comité Internacional de la Cruz Roja. — Memoria sobre la Revisión de Cuentas anuales del Comité Internacional de la Cruz Roja al 31 de Diciembre de 1950.
- Cruz Roja Internacional. — Reunión de la Comisión Permanente de la Conferencia Internacional de la Cruz Roja.
-

*SOMMAIRE DU SUPPLÉMENT EN LANGUE ALLEMANDE
JUNI 1951, Nr. 6, BAND II :*

INHALT

- Internationales Komitee vom Roten Kreuz. — Die Tätigkeit des Internationalen Komitees vom Roten Kreuz. — Bericht über die Prüfung der auf Ende Dezember 1950 abgeschlossenen Jahresrechnung der Internationalen Komitees vom Roten Kreuz.
- Internationales Rotes Kreuz. — Tagung der Ständigen Kommission der Internationalen Rotkreuzkonferenz.
-

Votre Banque...



LA SOCIÉTÉ DE
BANQUE SUISSE
GENÈVE

2, rue de la Confédération

BALE ZURICH ST-GALL LAUSANNE
NEUCHÂTEL CHAUX-DE-FONDS SCHAFFHOUSE
BIENNE LONDRES NEW-YORK



1872

CAPITAL ET RÉSERVES FRS 209 MILLIONS

PAPETERIE DE BALSTHAL
BALSTHAL (Soleure)

OUATE DE CELLULOSE
PAPIER CRÊPÉ POUR PANSEMENTS
LINGERIE EN PAPIER

Bureau de vente :

BAREISS, WIELAND & C^{ie} S. A.
Kornhausbrücke, 7 — ZURICH — Téléphone 23 47 24

SOCIÉTÉ ANONYME
FIDUCIAIRE SUISSE

(Schweizerische Treuhandgesellschaft)

Fondée en 1906

BALE

ZURICH — GENÈVE — LAUSANNE

CONTRÔLE OBLIGATOIRE DE BILANS

selon art. 723, 727, 732, et 906 C.O.

QUESTIONS FISCALES

Fonctions de fidéi-commissaires,
liquidations, expertises, arbitrages



Compagnie d'Assurances Générales

L'HELVETIA

ST-GALL (Suisse)

—
Fondée en 1858



ASSURANCES TRANSPORTS

et

RÉASSURANCES dans toutes les Branches



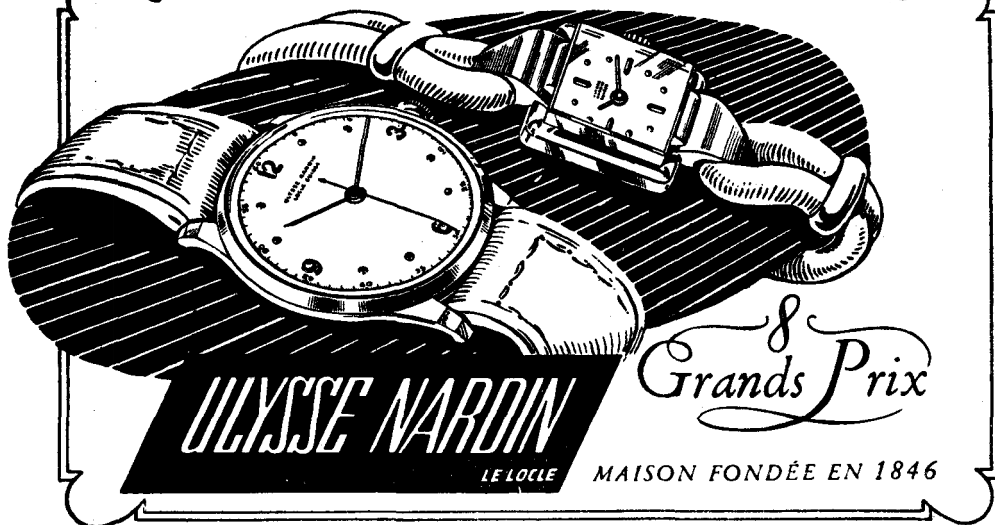
	Francs suisses
Capital social (² / ₁₀ versé)	10.000.000
Total des Réserves	34.000.000
Primes brutes 1949	32.000.000

Les planches en hors-texte de la
• REVUE INTERNATIONALE DE LA CROIX-ROUGE •
sont imprimées en **HÉLIOGRAVURE** par

ROTO-SADAG S.A.

Sécheron — GENÈVE

UN SIÈCLE D'ART ET DE PRÉCISION

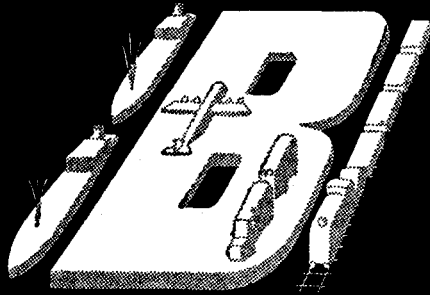


**SOCIÉTÉ FIDUCIAIRE ROMANDE
OFOR S.A.**

- Revisions et organisations comptables
- Administration et liquidation de sociétés
- IMPOTS : Conseils par spécialiste

9, RUE D'ITALIE — GENÈVE

TÉLÉPHONE 4 32 91/3



LA BALOISE COMPAGNIE D'ASSURANCES
CONTRE LES RISQUES DE TRANSPORT

FONDEE EN 1864

BALE-SUISSE



Maison fondée en 1815

TRANSPORTS INTERNATIONAUX

PASSAGES - VOYAGES

Société par Actions

DANZAS & C^{IE} Siège social à **BALE**

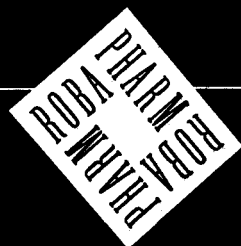
Succursales à GENÈVE, Gare Voyageurs-Cornavin, Brigue, Buchs, Chlasso, Lucerne, St-Margrethen, Schaffhouse, St-Gall, Vallorbe, Zurich, Paris, 15, rue de Nancy (10^e), Belfort, Nancy, Annemasse, Bellegarde, Besançon, Delle, Pontarlier, Modane.

Bureaux de voyages à GENÈVE, rue du Mont-Blanc N° 5, Bâle, Buchs, Lugano, Schaffhouse, St-Gall, Zurich.

Recosen

l'opothérapie spécifique
à base de substances actives
du coeur total

Robapharm Soc. de Laboratoire, Bâle



LES
LABORATOIRES VIFOR
S. A.

fabriquent, exportent

une gamme étendue
de produits pharmaceutiques



GENÈVE - (Suisse)



*Pour écrire et
dessiner rien ne
vaut le crayon suisse*

CARAN D'ACHE



CURIX

LE RADIOFILM DE RÉPUTATION MONDIALE

Photo-Produits Gevaert S. A., Belgique - W. Roossens & Cie, Bâle 6



**PRODUITS
PHARMACEUTIQUES**

BALE (Suisse)



Nos médicaments
se vendent sous la marque



CILAG S.A. SCHAFFHOUSE - SUISSE